

Claves para escribir correctamente un resumen

Estimado Editor:

He leído con placer el artículo de Villagrán y Harris¹, respecto a las claves para escribir un artículo. Es cierto que escribir artículos científicos requiere una destreza y habilidades que necesitan práctica y mucho empeño, y es necesario fomentar la redacción científica y la lectura crítica de la literatura en los profesionales de la salud².

Respecto a la redacción de los apartados de un manuscrito, quisiera profundizar algunas cuestiones referentes a la redacción del resumen.

De acuerdo a la información que aportan y en la redacción, podemos agrupar a los resúmenes en dos tipos de acuerdo a su contenido: los descriptivos y los informativos. Se puede agregar un tercer tipo (o variedad de resumen informativo) que son los resúmenes de los ensayos clínicos.

Un resumen descriptivo (o indicativos según la literatura anglosajona) presenta el tema central y el propósito de la investigación, aporta datos sobre métodos empleados, aunque no siempre muestra la relevancia del trabajo y las conclusiones; y presentan una longitud de 100 a 150 palabras. No aportan muchos detalles sobre los resultados ni los métodos empleados, ni números ni datos estadísticos, por lo que los lectores se ven obligados a leer el trabajo completo para conocerlos.

El resumen informativo es aquel que responde a las preguntas: qué, cómo y por qué se realizó el trabajo, qué se encontró y qué significa lo hallado. Este tipo de resumen condensa el estudio en menos de 250 palabras, brindando datos precisos sobre el contenido del trabajo, sobre todo de la sección de resultados, por lo que pueden actuar como reemplazante del texto completo, ya que el lector obtiene de ellos información muy valiosa y muchas veces no necesita la lectura del texto completo. Se han difundido mucho, y actualmente están presentes en dos tercios de los artículos publicados en revistas biomédicas³.

El resumen de un ensayo clínico, que si bien es de tipo informativo, presenta características particulares. Las recomendaciones de la declaración CONSORT⁴, en su adaptación para resúmenes, ofrecen una guía para elaborar un resumen de un ensayo clínico de manera estructurada, informativa, utilizando hasta 400 palabras, e incluyendo brevemente el Título, Métodos (participantes, intervenciones, objetivo, outcomes, randomización, ciego), Resultados (número de randomizados, reclutamiento, número de analizados, outcome, efectos adversos importantes), y Conclusiones, registro del ensayo clínico y conflicto de intereses.

Cabe destacar que los resúmenes informativos representan la última evolución o cambio marcado en los artículos científicos. Su introducción es reciente y hay consenso para pregonar su utilización⁵, aunque cada revista le imprime detalles propios, por lo que los autores deben estar atentos antes de cada envío y cumplir con las instrucciones a los autores de cada revista.

Con la creciente explosión de la información y la necesidad de los profesionales de mantenerse actualizados el resumen de un manuscrito se ha convertido en una pieza de lectura fundamental⁶. Tanto los científicos, que buscan información relevante para sus investigaciones, como los profesionales de la salud, que necesitan conocer los últimos avances en investigación, necesitan leer numerosos artículos científicos por día pero sin embargo, seleccionan sólo los que consideran relevantes o más atrayentes⁷. Esta selección se basa, fundamentalmente, en la lectura del resumen.

Un buen resumen a veces garantiza que leeremos un buen trabajo, pero siempre un mal resumen es garantía de un indeseable trabajo a continuación. Debemos prestar mucha atención a su elaboración porque de él depende el éxito de nuestra publicación.

Diego Camps, MD

Director, Departamento de Información Científica y Técnica, Facultad de Medicina, Universidad Católica de Córdoba, Argentina.

Referencias

1. *Villagrán A, Harris PR*: Algunas claves para escribir correctamente un artículo científico. *Rev Chil Ped* 2009; 80: 70-8.
2. *Camps D*: Aspectos generales de redacción científica. X Congreso Virtual Hispanoamericano de Anatomía Patológica. 1 al 30 de Noviembre de 2009. Disponible en URL: http://www.conganat.org/10congreso/trabajo.asp?id_trabajo=1987.
3. *Nakayama T, Hirai N, Yamaraki S, Naito M*: Adoption of structured abstracts by general medical journals and format of structured abstract. *J Med Lib assoc* 2001; 93 (2): 237-42.
4. *Hopewell S, Clarke M, Moher D, et al, and the CONSORT Group*: CONSORT for reporting randomised trials in journal and conference abstracts. *Lancet* 2008; 371: 281-3.
5. *Guimaraes CA*: Structured abstracts: narrative review. *Acta Cir Bras* 2006; 21 (4): 263-8.
6. *Camps D*: El artículo científico: Desde los inicios de la escritura hasta el IMRyD. *Arch Med* 2007; 3 (5). Disponible en URL: www.intarchmed.com
7. *Glasziou P, Del Mar C, Salisbury J*: Evidence-based medicine workbook. London, UK. BMJ Publishing Group: 2003.